

V

(Avviżi)

PROCEDURI AMMINISTRATTIVI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Sejha għall-proposti – EACEA/06/12

Il-Programm Żgħażaġh fl-Azzjoni

Azzjoni 3.2 – Iż-Żgħażaġh fid-Dinja: Kooperazzjoni ma' pajjiżi oħrajn għajr il-pajjiżi ġirien tal-Unjoni Ewropea

(2012/C 75/04)

1. Obiettivi

L-għan ta' din is-sejha għall-proposti huwa li tappoġġja proġetti li jippromwovu l-kooperazzjoni fis-settur taż-żgħażaġh bejn il-Pajjiżi li jieħdu sehem fil-Programm Żgħażaġh fl-Azzjoni u Pajjiżi Msieħba għajr dawk li huma ġirien tal-Unjoni Ewropea (pajjiżi li ffirmaw ftehim mal-Unjoni Ewropea rilevanti għall-qasam taż-żgħażaġh). Din is-sejha tipprovdi għotjiet finanzjarji għall-proġetti.

Din hija maħsuba għal organizzazzjonijiet li jaħdmu fis-settur taż-żgħażaġh li jkunu interessati fit-tmexxija ta' proġetti li jippromwovu l-kooperazzjoni f'dan il-qasam u li jinvolvu haddiema żgħażaġh u mexxejja żgħażaġh, żgħażaġh infushom u atturi oħrajn involuti fi strutturi u organizzazzjonijiet taż-żgħażaġh.

L-għanijiet tagħha huma:

- Li ttejjeb il-mobbiltà taż-żgħażaġh u ta' dawk li jaħdmu fil-qasam taż-żgħażaġh, kif ukoll l-impjegabbiltà taż-żgħażaġh;
- Li tippromwovi l-għoti ta' setgħa liż-żgħażaġh u l-partecipazzjoni attiva;
- Li ttejjeb il-kapaċità umana fost l-istrutturi u l-organizzazzjonijiet taż-żgħażaġh sabiex dawn jagħtu kontribut favur l-iżvilupp tas-soċjetà civili;
- Li tippromwovi l-kooperazzjoni u l-iskambju tal-esperjenza u l-prassi tajba fil-qasam taż-żgħażaġh u l-educazzjoni mhux formali;
- Li tikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' politika dwar iż-żgħażaġh, il-hidma taż-żgħażaġh u s-settur tal-volontarjat; u
- Li tiżviluppa shubiji u netwerks sostenibbli bejn l-organizzazzjonijiet taż-żgħażaġh.

Prijoritajiet

Tingħata preferenza lil dawk il-proġetti li jkunu jirriflettu bl-aħjar mod dawn il-prijoritajiet:

- (i) Prijoritajiet permanenti tal-Programm Żgħażaġh fl-Azzjoni
 - Il-partecipazzjoni taż-żgħażaġh;
 - Id-diversità kulturali;
 - Iċ-ċittadinanza Ewropea;
 - L-inkluzjoni taż-żgħażaġh b'inqas opportunitajiet.

(ii) Prijoritajiet annwali tal-Programm Żgħażaġh fl-Azzjoni

- Il-qgħad fost iż-żgħażaġh, il-faqar u l-marġinalizzazzjoni;
- L-ispirtu ta' inizjattiva, il-kreattività u l-intraprenditorija, l-impjegabbiltà;
- Il-partecipazzjoni fi sport fuq livell lokali aċċessibli għal kulhadd u fattivitajiet fil-beraħ;
- L-isfidi ambjentali globali u t-tibdil fil-klima.

(iii) Kooperazzjoni ma' reġjuni jew pajjiżi msieħba speċifiċi

Bhala segwitu għas-Sena taż-Żgħażaġh 2011 UE-Ċina u fil-kuntest tas-Sena tad-Djalogu Interkulturali 2012 UE-Ċina, għandha tinghata attenzjoni lil dawk il-proġetti li jippromwovu d-djalogu, l-iskambju u l-kooperazzjoni fil-qasam taż-żgħażaġh bejn l-UE u ċ-Ċina. Għandha tinghata attenzjoni partikolari lil dawk il-proġetti mahsubin biex jiżguraw is-segwitu u s-sostenibbiltà għall-kooperazzjoni mibdija fl-2011 u/jew lil dawk il-proġetti li jiffokaw fuq il-promozzjoni tad-djalogu interkulturali bejn żgħażaġh mill-UE u miċ-Ċina.

2. Applikanti eliġibbli

Il-proposti għandhom jiġu sottomessi minn organizzazzjonijiet li ma jagħmlux profitt. Dawn l-organizzazzjonijiet jistgħu jkunu:

- Organizzazzjonijiet mhux governattivi (NGOs);
- Korpi pubbliċi fil-livell reġjonali jew lokali; jew
- Kunsilli Nazzjonali taż-Żgħażaġh.

L-istess japplika għall-organizzazzjonijiet imsieħba.

L-applikanti għandhom – sad-data tal-iskadenza speċifikata għas-sottomissjoni tal-proposti tagħhom – ikunu ilhom irreġistrati legalment tul mill-inqas sentejn (2) f'wiehed mill-Pajjiżi li jiehdu sehem fil-Programm.

Il-Pajjiżi li jiehdu sehem fil-Programm huma dawn:

- L-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea: l-Awstrija, il-Belġju, il-Bulgarija, Ċipru, ir-Repubblika Ċeka, id-Danimarka, l-Estonja, il-Finlandja, Franza, il-Ġermanja, il-Greċja, l-Ungerija, l-Irlanda, l-Italja, il-Latvja, il-Litwanja, il-Lussemburgu, Malta, il-Pajjiżi l-Baxxi, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovakja, is-Slovenja, Spanja, l-Isvezja u r-Renju Unit ⁽¹⁾;
- Dawk il-pajjiżi tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA): l-Islanda, il-Liechtenstein, in-Norveġja, l-Isvizzera;
- Il-pajjiżi kandidati li għalihom giet stabbilita strateġija ta' qabel l-adeżjoni, b'konformità mal-prinċipji generali u mat-termini u l-kondizzjonijiet generali stabbiliti fil-ftehimiet ta' qafas konklużi ma' dawn il-pajjiżi sabiex ikunu jistgħu jippartecipaw fi programmi tal-UE: il-Kroazja u t-Turkija.

Il-korpi stabbiliti fil-pajjiżi li ġejjin jistgħu jippartecipaw bhala shab iżda ma jistgħux jissottomettu proposti skond din is-sejha. Il-pajjiżi li huma partijiet minn ftehimiet mal-Unjoni Ewropea rigward il-qasam taż-żgħażaġh jitqiesu bhala Pajjiżi Msieħba. Dawn huma li ġejjin:

- L-Amerika Latina: l-Argentina, il-Bolivja, il-Brazil, iċ-Ċile, il-Kolumbja, il-Kosta Rika, l-Ekwador, El Salvador, il-Gwatemala, il-Honduras, il-Messiku, in-Nikaragwa, il-Panama, il-Paragwaj, il-Perù, l-Urugwaj u l-Venezwela;
- L-Afrika: l-Angola, il-Benin, il-Botswana, il-Burkina Faso, il-Burundi, il-Kamerun, Kap Verde, ir-Repubblika Afrikana Ċentrali, iċ-Ċad, il-Komoros, il-Kongo (Brazzaville), ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, Gibuti, il-Ginea Ekwatorjali, l-Eritrea, l-Etjopja, il-Gabon, il-Gambja, il-Gana, il-Ginea-Bissaw, il-Kenja, il-Kosta tal-Avorju, il-Lesoto, il-Liberja, il-Madagaskar, il-Malawi, il-Mali, il-Mawritanja, il-Mawrizju, il-Możambik, in-Namibja, in-Niġer, in-Niġerja, ir-Repubblika tal-Ginea, ir-Rwanda, Sao Tome u Prinċipe, is-Senegal, is-Seychelles, Sierra Leone, l-Afrika ta' Isfel, is-Sudan, is-Sważilandja, it-Tanzanja, it-Togo, l-Uganda, iz-Zambja u ż-Żimbabwe;
- Il-Karibew: Antigwa u Barbuda, il-Bahamas, il-Barbados, il-Belize, id-Dominika, ir-Repubblika Dominikana, il-Grenada, il-Gujana, il-Ħaiti, il-Ġamajka, Saint Kitts u Nevis, Santa Luċija, San Vincenz u l-Grenadini, is-Surina u Trinidad u Tobago;

⁽¹⁾ Persuni minn pajjiżi u territorji barranin u, jekk applikabbli, istituzzjonijiet pubbliċi jew privati bbażati hemmhekk, huma eliġibbli taht il-Programm "Żgħażaġh fl-Azzjoni", jiddependi mir-regoli tal-programm u dawk li japplikaw fl-Istat Membru li miegħu jkunu konnessi. Lista ta' dawn il-pajjiżi u territorji barranin hija mogħtija fl-Anness 1A tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/822/KE tas-27 ta' Novembru 2001 dwar l-assoċjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji barranin mal-Komunità Ewropea ("Overseas Association Decision") (ĠU L 314, 30.11.2001): <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:2001D0822:20011202:MT:PDF>

- Il-Paċifiku: il-Gżejjer Cook, it-Timor tal-Lvant, il-Fiġi, Kiribati, il-Gżejjer Marshall, il-Mikronesja, Nauru, Niue, il-Palau, il-Papwa Ginea Ġdida, Samoa, il-Gżejjer Solomon, Tonga, Tuvalu u l-Vanwatu;
- L-Asja: l-Afganistan, il-Bangladexx, il-Kambodja, ir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (inklużi Hong Kong u Makaw), l-Indja, l-Indoneżja, il-Kazakastan, il-Kirgiztan, il-Laos, il-Malasja, in-Nepal, il-Filippini, Singapor, it-Tajlandja, l-Uzbekistan, il-Vjetnam u l-Jemen;
- Pajjiżi industrijalizzati ⁽¹⁾: l-Awstralja, il-Brunej, il-Kanada, il-Ġappun, in-New Zealand, ir-Repubblika tal-Korea u l-Istati Uniti tal-Amerika.

Il-proġetti għandhom jinvolvu msieħba minn mill-inqas erba' pajjiżi differenti (inkluża l-organizzazzjoni applikanta), inkluż mill-inqas żewġ Pajjiżi li jiehdu sehem f'dan il-Programm, li mill-inqas wiehed minnhom irid ikun Stat Membru tal-Unjoni Ewropea, u żewġ Pajjiżi Msieħba.

Fir-rigward tas-segwitu għas-Sena taż-Żgħażaġh 2011 UE-Ċina jew is-Sena tad-Djalogu Interkulturali 2012 UE-Ċina, tinghata eċċezzjoni għal dawk il-proġetti li jinvolvu lir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina bhala Pajjiż Imsieħeb. F'dawn il-każi, l-proġetti jistgħu jinvolvu Pajjiż Imsieħeb wiehed (iċ-Ċina) u Pajjiż wiehed jew aktar li jiehdu sehem fil-Programm, li mill-inqas wiehed minnhom għandu jkun Stat Membru tal-Unjoni Ewropea.

3. Attivitajiet eliġibbli

Il-proġett għandu jinkludi attivitajiet li ma jkollhomx l-għan li jagħmlu profitt u li jkunu relatati mal-qasam taż-żgħażaġh u mal-edukazzjoni mhux formali.

Lista indikattiva tal-attivitajiet li għandhom jiġu implimentati mill-proposti

L-attivitajiet appoġġjati taht din is-sejha jistgħu jinkludu, mingħajr ma huma limitati għalihom, dawn li ġejjin:

- Avvenimenti taż-żgħażaġh fuq skala kbira, seminars, konferenzi;
- Attivitajiet li jinkoraġġixxu l-iżvilupp ta' shubiji u networks;
- Attivitajiet li jinkoraġġixxu d-djalogu politiku fil-qasam taż-żgħażaġh;
- Informazzjoni u kampanji ta' sensibilizzazzjoni miż-żgħażaġh u favur iż-żgħażaġh;
- Tahriġ u bini tal-kapaċità tal-haddiema li jahdmu fil-qasam taż-żgħażaġh, l-organizzazzjonijiet taż-żgħażaġh u l-multiplikaturi;
- Apprentistat u l-mobbiltà fit-tul għall-haddiema żgħażaġh.

Il-proġetti għandhom jibdew bejn l-1 ta' Settembru 2012 u l-31 ta' Dicembru 2012. It-tul minimu huwa 6 xhur u t-tul massimu huwa 12-il xahar.

4. Kriterji tal-ghoti

L-applikazzjonijiet eliġibbli sejrjn jiġu evalwati fuq il-bażi tal-kriterji li ġejjin:

- Ir-rilevanza tal-proġett fir-rigward tal-oġġettivi u l-prijoritajiet tas-sejha (30 %)
- Il-kwalità tal-proġett u tal-metodi ta' hidma li jinkludi (50 %)
- Il-profil u n-numru ta' partecipanti u ta' promoturi involuti fil-proġett (20 %)

Għalkemm ser titfittex rappreżentazzjoni ġeografika bilanċjata fil-proġetti magħzula, il-fattur determinanti prinċipali fir-rigward tan-numru ta' proġetti ffinanzjati għal kull pajjiż ser ikun il-kwalità.

5. Baġit

Il-baġit totali allokat għall-kofinanzjament tal-proġetti taht din is-sejha għall-proposti huwa stmat EUR 3 000 000.

L-assistenza finanzjarja mill-Aġenzija ma għandhiex tinghata għal aktar minn 80 % tal-ispejjeż eliġibbli totali ta' proġett. L-għotja massima ma għandhiex taqbeż l-ammont ta' EUR 100 000.

L-Aġenzija iżomm id-dritt li ma tqassamx il-fondi kollha disponibbli.

6. Is-Sottomissjoni tal-applikazzjonijiet

Ma tistax tiġi sottomessa aktar minn proposta wahda għal proġett mill-istess applikant skond din is-Sejha għall-Proposti.

⁽¹⁾ Jekk il-proġetti jinvolvu pajjiżi industrijalizzati, l-għotja finanzjarja mill-UE ma tistax tkopri l-ispejjeż imġarrba mis-shab jew mill-partecipanti minn dawk il-pajjiżi.

Il-formoli jitniżżlu mill-Internet mill-indirizz li ġej:

http://eacea.ec.europa.eu/youth/funding/2012/call_action_3_2_en.php

L-applikazzjonijiet għall-ghotjiet għandhom jithejjew b'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-UE, u għandhom jintbagħtu **mhux aktar tard mill-15 ta' Mejju 2012** fl-indirizz li ġej:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency

Youth in Action Programme — EACEA/06/12

BOUR 4/029

Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1

1140 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

- bil-posta, bid-data skont it-timbru tal-posta,
- permezz ta' kumpanija b'servizz ta' kurrier, bid-data tal-irċevuta mill-kumpanija b'servizz ta' kurrier li tittiehed bhala prova tal-postaġġ (għandha tiġi inkluża kopja tal-irċevuta originali bid-data tad-depożitar fil-formola tal-applikazzjoni).

L-applikazzjonijiet li jintbagħtu b'fax jew b'e-mail ma jiġux aċċettati.

7. Informazzjoni addizzjonali

L-applikazzjonijiet għandhom ikunu konformi mad-dispożizzjonijiet inklużi fil-Linji Gwida tal-Applikazzjoni – Sejha għall-proposti EACEA/06/12, jiġu sottomessi fuq il-formola tal-applikazzjoni pprovduta għal dan il-ghan u jinkludu l-annessi rilevanti.

Id-dokumenti msemmija jinstabu fuq l-Internet fl-indirizz li ġej:

http://eacea.ec.europa.eu/youth/funding/2012/call_action_3_2_en.php
